

STADT EUPEN



VILLE D'EUPEN

Bekanntmachung einer öffentlichen Untersuchung

In Anwendung von Artikel 24 des Dekretes vom 06.02.2014 über das kommunale Verkehrsnetz gibt das Gemeindegremium bekannt, dass die Stadt Eupen beabsichtigt, einen 120,39 m² großen Wegeabspliss entlang des Kommunalweges **Herrenpfad** in Kettenis zur Entwidmung vorzuschlagen und an die angrenzenden Eigentümer des Wohnhauses Wiesenweg 1 in Kettenis zu veräußern.

Der Aushang erfolgt am 17.08.2020 und die öffentliche Untersuchung dauert vom **19.08.2020** bis zum **21.09.2020**.

In diesem Zeitraum kann jede interessierte Person:

- das Dossier zu den Öffnungszeiten an unten genannter Adresse einsehen sowie technische Erklärungen erhalten;
- Beanstandungen und Bemerkungen schriftlich an das Gemeindegremium richten per Post, Fax oder E-Mail (Bei Strafe der Nichtigkeit sind die Einsendungen per Post bzw. per Telefax zu datieren und zu unterzeichnen; in den Einsendungen per E-Mail sind die Identität und das Datum anzugeben);
- Beanstandungen oder Bemerkungen beim beauftragten Gemeindebediensteten vorbringen nach mindestens 24-stündiger vorheriger telefonischer Terminvereinbarung oder bei der Abschlussitzung der öffentlichen Untersuchung am 21.09.2020 um 11.00 Uhr.

Kontaktangaben: Stadtverwaltung Eupen
Immobilien- und Wohnungsdienst
Am Stadthaus 1 in 4700 Eupen
Tel.: 087 59 58 25
Fax: 087 59 58 00
E-Mail: immobiliendienst@eupen.be

Öffnungszeiten: montags bis freitags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr oder nach vorheriger Absprache (mindestens 24 Std. vorab). Dienstags sind Termine bis 20.00 Uhr möglich.

Das Ergebnis der öffentlichen Untersuchung wird dem Stadtrat zwecks Kenntnisnahme und Beschlussfassung unterbreitet.

Eupen, den 14. August 2020

Für die Bürgermeisterin

Marga SCHULZ-DRÖMMER
Generaldirektorin i.V.



Philippe HUNGER
1. Schöffe

STADT EUPEN



VILLE D'EUPEN

Avis d'enquête publique

Conformément à l'article 24 du décret du 06/02/2014 relatif à la voirie communale, le Collège communal fait savoir que la ville d'Eupen a l'intention de désaffecter un excédent de voirie d'une superficie de 120,39m² le long du chemin communal **Herrenpfad** à Kettenis et de vendre celui-ci aux propriétaires riverains de l'immeuble Wiesenweg 1 à Kettenis.

La date de l'affichage est le 17/08/2020. L'enquête publique aura lieu du **19/08/2020** au **21/09/2020**.

Dans ce délai toute personne intéressée peut :

- Consulter le dossier pendant les heures d'ouverture et obtenir des explications techniques à l'adresse indiquée ci-après ;
- Exprimer ses observations et réclamations au collège communal par courrier ordinaire, par télécopie ou par courrier électronique (à peine de nullité, les envois par courrier ou télécopie sont datés et signés ; les envois par courrier électronique sont identifiés et datés) ;
- Formuler des réclamations et observations à l'agent communal délégué à cet effet, soit sur rendez-vous avant la clôture de l'enquête, soit lors de la séance de clôture de ladite enquête, le 21/09/2020 à 11h00.

Contact : Administration communale d'Eupen
Service immobilier
Am Stadthaus 1 à 4700 Eupen
Tél.: 087 59 58 25
Fax: 087 59 58 00
E-Mail: immobiliendienst@eupen.be

Heures d'ouverture : lundi au vendredi de 09h00 à 12h00 ou bien sur rendez-vous à convenir au moins 24h à l'avance. Les mardis les rendez-vous sont possibles jusqu'à 20h00.

Le résultat de l'enquête publique sera soumis au Conseil communal pour information et pour délibération.

Eupen, le 14 août 2020

Pour Madame la Bourgmestre

Marga SCHULZ-DRÖMMER
Directrice générale ff.



Philippe HUNGER
1^{er} Echevin